

Kokia tai akcija?

Pagal „**Revolut**“ **Ispanijos bankomatų** akciją („**Akcija**“) „Revolut“ siūlo potencialiems asmeninės sąskaitos klientams, gyvenantiems **Austrijoje, Belgijoje, Bulgarijoje, Kipre, Čekijoje, Danijoje, Estijoje, Suomijoje, Prancūzijoje, Vokietijoje, Graikijoje, Vengrijoje, Italijoje, Airijoje, Lietuvoje, Liuksemburge, Lichtenšteine, Latvijoje, Nyderlanduose, Norvegijoje, Slovėnijoje, Slovakijoje, Ispanijoje, Švedijoje, Šveicarijoje arba Jungtinėje Karalystėje** (kartu – „reikalavimus atitinkančios rinkos“), galimybę pirmą kartą atidaryti asmeninę „Revolut“ sąskaitą naudojant unikalią akcijos registracijos nuorodą, rodomą „Revolut“ bankomate, ir gauti iki 100 % sugrįžtančių pinigų už pirmą atsiskaitymą „Revolut“ kortele, **daugiausia 10 €** (arba atitinkamą sumą kita valiuta, atsižvelgiant į pagrindinę tavo asmeninės „Revolut“ sąskaitos, į kurią įskaitomi pinigai, valiutą) („**sugrįžtantys pinigai**“).

Šiose sąlygose („**akcijų sąlygos**“) pateikiamos šios akcijos taisyklės, kurių būtina nuolat laikytis kartu su tavo asmeninei „Revolut“ sąskaitai taikomomis [Privačių klientų sąlygomis](#) dalyvaujant šioje akcijoje.

Jei nori dalyvauti šioje akcijoje, turi atitikti tinkamumo kriterijus ir nuo **2025 m. birželio 13 d. (00:00 UTC laiku) iki 2025 m. lapkričio 30 d. (23:59 UTC laiku)** („**akcijos laikotarpis**“) atlikti akcijos sąlygose nurodytus būtinus veiksmus.

Ką turėčiau daryti, kad galėčiau dalyvauti šioje akcijoje?

Kad būtum laikomas (-a) šios akcijos „**tinkamu (-a) dalyviu (-e)**“, turi:

- turėti gyvenamosios vietos adresą reikalavimus atitinkančioje rinkoje;
- anksčiau ir dabar neturėti jokios asmeninės „Revolut“ sąskaitos jokiam „Revolut“ grupės subjekte.

Iki akcijos laikotarpio pabaigos turėsi atlikti toliau nurodytus „būtinus veiksmus“:

- **gauti „Revolut“ kortelę** iš „Revolut“ bankomato Barselonoje arba Madride (to nereikalaujama reikalavimus atitinkantiems dalyviams, gyvenantiems Jungtinėje Karalystėje ir Šveicarijoje);
- **naudoti savo „iPhone“ arba „Android“ įrenginį, kad nuskaitytum QR kodą**, rodomą „Revolut“ bankomato ekrane;
- **spustelėti unikalią akcijos nuorodą naudodamas (-a) QR kodą, pateiktą bankomato ekrane** – ši nuoroda tave nukreips į „Apple App Store“ arba „Google Play Store“

puslapį, kuriame turėsi atsisiųsti (jei „Revolut“ programėlė neįdiegta) arba atidaryti „Revolut“ programėlę;

- **sėkmingai pirmą kartą atidaryti asmeninę „Revolut“ sąskaitą** per unikalią akcijos nuorodą;
- **atlikti pirmą tikrą atsiskaitymą kortele, kurio suma yra ne mažesnė kaip 1 € (arba lygiavertė suma kita valiuta)** – mokėjimas turi būti atliktas per 5 dienas nuo akcijos laikotarpio pabaigos.

„Revolut“ kortelės, kurias „Revolut“ bankomatai išduoda pagal šią akciją, skirtos tik EEE gyventojams. Bet koks bandymas gauti kortelę pateikiant netikslią ar klaidingą informaciją, pvz., pasirenkant kitą gyvenamąją šalį nei ta, kurioje gyveni, prieštarauja akcijos sąlygoms.

Jei nori dalyvauti šioje akcijoje ir prisiregistruoti prie asmeninės „Revolut“ sąskaitos, turi naudoti unikalią akcijos nuorodą. Jei prisiregistruosi naudodamas (-a) įprastą sąskaitos atidarymo procesą mūsų programėlėje, kad galėtum dalyvauti šioje akcijoje, turėsi susieti iš „Revolut“ bankomato išduotą fizinę „Revolut“ kortelę su savo sąskaita.

Savo pirmąjį mokėjimą kortele galite atlikti naudodamas (-a) fizinę arba virtualiąją „Revolut“ kortelę, susietą su asmenine „Revolut“ sąskaita. Tai turi būti autentiškas pirkimas (pavyzdžiui, operacijos mokėjimo paslaugų teikėjams, į kitas banko sąskaitas ir el. pinigines nebus autentiškos).

Kaip gausiu sugrįžtančius pinigus?

Jei esi tinkamas dalyvis, „Revolut“ grupės subjektas, suteikiantis tau asmeninę „Revolut“ sąskaitą, **per 7 darbo dienas** nuo reikiamų veiksmų atlikimo į tavo asmeninės „Revolut“ sąskaitos pagrindinį likutį perves sugrįžtančių pinigų sumą (daugiausia 10 € arba atitinkamą sumą kita valiuta).

Kokią dar teisinę informaciją turėčiau žinoti?

1. Mes galime pakeisti, sustabdyti arba nutraukti akciją anksčiau nei minėta pirmiau, jei turėsime pagrindą manyti, kad akcija yra piktnaudžiaujama arba ji gali neigiamai paveikti „Revolut“ prestižą ar reputaciją. Galime priimti sprendimus, taikomus pavieniams asmenims arba visos akcijos mastu.
2. Jei iki akcijos laikotarpio pabaigos turėsime pakeisti, sustabdyti ar nutraukti akciją, apie tai paskelbsime tuo pačiu būdu, kaip buvo paskelbta apie akciją, ir, jei bus

jmanoma, pranešime el. laišku. Bet kokie akcijos sąlygų pakeitimai neturės įtakos tavo teisėms, jeigu jau dalyvavai akcijoje.

3. „Revolut“ nebus atsakinga už jokių tiesioginių ar netiesioginių nuostolių, atsiradusių dėl pagrįstai nenumatyto įvykio, kuris nuo jos nepriklauso, o tai reiškia, kad negalime tęsti akcijos vykdymo taip, kaip suplanuota. Jei manai, kad turi teisę gauti konkrečią su akcija susijusią privilegiją, kuri jums nebuvo suteikta dėl ankstyvo akcijos sustabdymo ar nutraukimo, susisiek su klientų aptarnavimo komanda.
4. Pasilieiname teisę susigrąžinti tau suteiktą sugrįžtančių pinigų sumą, jei tau gražinamas mokėjimas, už kurį gavai sugrįžtančių pinigų, jei sugrįžtančių pinigų sumą gavai apgaulės būdu, jei pažeidei savo asmeninei „Revolut“ sąskaitai taikomas sąlygas, kad gautum sugrįžtančių pinigų, arba jei mes sužinojome, kad nesilaikei šių akcijos sąlygų. Laikysime, kad sugrįžtančių pinigų atšaukimas buvo atliktas tavo sutikimu, o mokėjimą patvirtinai tu.
5. Jei uždarysi asmeninę „Revolut“ sąskaitą arba tavo sąskaita bus įšaldyta ar apribota, kol mes nespėsime nuskaičiuoti nuo tavo sąskaitos sugrįžtančių pinigų arba laikotarpiu nuo tinkamumo gauti sugrįžtančių pinigų iki jų gavimo, neteksi teisių į šiuos sugrįžtančius pinigus.
6. Darbuotojai, direktoriai, agentai, rangovai ir bet kurios „Revolut“ subjektų grupės subjektai ar partneriai, su kuriais dirbome įrengdami kortelių automatus, dalyvauti šioje akcijoje teisės neturi.
7. „Visa“ neatsako už šios akcijos administravimą.
8. „Revolut“ turi tvarkyti tavo asmens duomenis, kad galėtų vykdyti savo įsipareigojimus pagal šias akcijos sąlygas. Jei reikia daugiau informacijos apie tai, kaip tvarkome asmens duomenis, žr. mūsų [Klientų privatumo pranešimą](#).
9. Šios akcijos sąlygos skelbiamos anglų kalba, o bet koks vertimas yra skirtas tik neoficialiems informaciniais tikslams. Šių akcijos sąlygų versija anglų kalba naudojama visuose teisminiuose procesuose. Tačiau jei pagal įstatymus turėtų būti vartojama vietinė kalba, pirmenybė bus teikiama vietinei kalbai ir ji bus vartojama teismo procese (žr. toliau pateiktą lentelę, kad nustatytum, ar yra kita kalba ir ar ji bus vartojama teismo procese).
10. Dalyvaudamas (-a) šioje akcijoje patvirtini, jog supranti, kad bet kokia tavo pagal šios akcijos sąlygas gaunama nauda gali būti apmokestinama vietiniu pajamų mokesčiu tavo gyvenamosios vietos šalyje ir (arba) vietinėje teritorijoje, kurioje esi mokesčių mokėtojas (-a). Esi visiškai atsakingas (-a) sumokėti bet kokią mokesčių, kuris gali atsirasti dėl bet kokios gaunamos naudos. „Revolut“ nepriima

atsakomybės už jokių mokestinius įsipareigojimus, kurie gali atsirasti dėl bet kokios pagal šios akcijos sąlygas gaunamos naudos.

11. **Jei esi Ispanijos gyventojas (-a).** Įsidėmėk tai, kad šie sugrįžtantys pinigai apmokestinami fizinių asmenų pajamų mokesčiu kaip pajamos iš kilnojamojo kapitalo, kurios apmokestinamos išskaičiuojamuoju mokesčiu (pagal galiojančius teisės aktus ir nepažeidžiant provincijos mokesčių sistemų nuostatų). Tu, kaip sugrįžtančių pinigų gavėjas, turi deklaruoti pajamas iš kilnojamojo kapitalo savo santaupų mokesčių bazėje, nustatytoje pagal visą gautų sugrįžtančių pinigų sumą, o išskaičiuotą sumą gali atskaityti iš nustatytos fizinių asmenų pajamų mokesčio kainos. Visą sugrįžtančių pinigų sumą sudarys patys sugrįžtantys pinigai ir mokestis, kurį privalome išskaičiuoti. Nuo šios sumos imsime 19 % išskaičiuojamąjį mokestį, o šį skaičiavimą atliksime pagal sugrįžtančių pinigų sumą.

Šią akciją rengia ir siūlo „Revolut“ grupės subjektas, kuris tau teikia asmeninės „Revolut“ sąskaitos paslaugas. Jei turi skundų dėl šios akcijos, gali juos pateikti tam subjektui tiesiogiai. Toliau rasi registruotąjį kiekvieno „Revolut“ subjekto adresą, vyraujančią kalbą bei atitinkamus įstatymus ir teismus, kurių jurisdikcijoje gali būti sprendžiami ginčai dėl šios akcijos. Taip pat gali vadovautis privalomomis šalies, kurioje gyveni, vartotojų apsaugos taisyklėmis.

„Revolut“ grupės subjektas / filialas	Registruotasis adresas	Šioms Akcijos sąlygoms taikomi įstatymai	Kurio teismo jurisdikcijai priklauso	Kalba, kuriai teikiama pirmenybė
Revolut Ltd	30 South Colonnade, London E14 5HX, United Kingdom	Anglijos įstatymai	Anglijos ir Velso teismai.	Galią ir viršenybę turės šių akcijos sąlygų versija anglų kalba, kuri bus galutinė ir įpareigojanti. Versija anglų kalba bus naudojama ir visuose

„Revolut“ grupės subjektas / filialas	Registruotasis adresas	Šioms Akcijos sąlygoms taikomi įstatymai	Kurio teismo jurisdikcijai priklauso	Kalba, kuriai teikiama pirmenybė
				teisminiuose procesuose.
UAB „Revolut Bank“	Konstitucijos pr. 21B, 08130 Vilnius, Lietuvos Respublika	Lietuvos įstatymai	Lietuvos arba Šveicarijos teismai (arba bet kurios ES valstybės narės, kurioje gyveni, teismai).	Galią ir viršenybę turės šių akcijos sąlygų versija anglų kalba, kuri bus galutinė ir įpareigojanti. Versija anglų kalba bus naudojama ir visuose teisminiuose procesuose. Tačiau jei pagal įstatymus turėtų būti vartojama vietinė kalba, pirmenybė teikiama jai.
UAB „Revolut Bank“, veikianti Airijoje per savo Airijos filialą	2 Dublin Landings, North Dock, Dublin 1, Airija	Airijos įstatymai	Kompetentingi Airijos teismai.	Galią ir viršenybę turės šių akcijos sąlygų versija anglų kalba, kuri bus galutinė ir

„Revolut“ grupės subjektas / filialas	Registruotasis adresas	Šioms Akcijos sąlygoms taikomi įstatymai	Kurio teismo jurisdikcijai priklauso	Kalba, kuriai teikiama pirmenybė
				įpareigojanti. Versija anglų kalba bus naudojama ir visuose teisiniuose procesuose.
UAB „Revolut Bank“, veikianti Prancūzijoje per savo Prancūzijos filialą	10 avenue Kléber, 75116 Paris, Prancūzija (SIREN 917 420 077)	Prancūzijos įstatymai	Turėk omenyje, kad jei tau nepatinka, kaip išsprendėme tavo skundą, gali jį nemokamai nukreipti į Médiateur de l'Association française des Sociétés Financières (ASF). Iš šios akcijos galima pasitraukti nemokamai ir nenurodant priežasties per 14 dalyvavimo dienų, informuojant	Galią ir viršenybę turės šių akcijos sąlygų versija prancūzų kalba, kuri bus galutinė ir įpareigojanti. Versija prancūzų kalba bus naudojama ir visuose teisiniuose procesuose.

„Revolut“ grupės subjektas / filialas	Registruotasis adresas	Šioms Akcijos sąlygoms taikomi įstatymai	Kurio teismo jurisdikcijai priklauso	Kalba, kuriai teikiama pirmenybė
			mus „Revolut“ programėlėje arba parašius mums el. pašto adresu support@revolut.com (pasitraukimo forma), jei akcija dar nėra įvykusi arba nepasibaigusi.	
UAB „Revolut Bank“, Sucursal en España	Su mokesčių mokėtojo ID W0250845E, registruotu Madrido komerciniam registre 44863 tomo, 1 lapo, 8 dalies M-789831 puslapyje ir Ispanijos banke numeriu 1583. Jo adresas: Príncipe de Vergara 134,	Ispanijos įstatymai	Kompetentingi Ispanijos teismai.	Galią ir viršenybę turės šių akcijos sąlygų versija ispanų kalba, kuri bus galutinė ir įpareigojanti. Versija ispanų kalba bus naudojama ir visuose teisminiuose procesuose.

„Revolut“ grupės subjektas / filialas	Registruotasis adresas	Šioms Akcijos sąlygoms taikomi įstatymai	Kurio teismo jurisdikcijai priklauso	Kalba, kuriai teikiama pirmenybė
	4 planta, 28002, Madrid (Ispanija).			
UAB „Revolut Bank“, veikianti per savo Nyderlandų filialą	Barbara Strozilaan 201, 1083 HN Amsterdam, Nyderlandai	Olandijos įstatymai	Kompetentin gi Nyderlandų teismai.	Galią ir viršenybę turės šių akcijos sąlygų versija olandų kalba, kuri bus galutinė ir įpareigojanti. Versija olandų kalba bus naudojama ir visuose teisiniuose procesuose.
UAB „Revolut Bank“, veikianti per savo Belgijos filialą	Silver Square, Sq. de Meeûs 35, 1000 Brussels, Belgija	Belgijos įstatymai	Kompetentin gi Belgijos teismai.	Galią ir viršenybę turės šių akcijos sąlygų versija anglų kalba, kuri bus galutinė ir įpareigojanti. Versija anglų kalba bus naudojama ir visuose

„Revolut“ grupės subjektas / filialas	Registruotasis adresas	Šioms Akcijos sąlygoms taikomi įstatymai	Kurio teismo jurisdikcijai priklauso	Kalba, kuriai teikiama pirmenybė
				teisminiuose procesuose.
UAB „Revolut Bank“, Zweigniederlassung Deutschland	FORA Linden Palais, Unter den Linden 40, 10117 Berlin, Vokietija	Vokietijos įstatymai	Kompetentin gi Vokietijos teismai.	Galią ir viršenybę turės šių akcijos sąlygų versija vokiečių kalba, kuri bus galutinė ir įpareigojanti. Versija vokiečių kalba bus naudojama ir visuose teisminiuose procesuose.
UAB „Revolut Bank“, Succursale Italiana	Via Dante 7, 20123 Milan, Italija	Lietuvos įstatymai.	Kompetentin gi Italijos teismai.	Galią ir viršenybę turės šių akcijos sąlygų versija italų kalba, kuri bus galutinė ir įpareigojanti. Versija italų kalba bus naudojama ir visuose teisminiuose procesuose.

